

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC BÌNH
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 59/2019/HS-ST
Ngày 30-10-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỘC BÌNH, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Giáp Thanh Long

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Hoàng Thị Nha

Ông Nguyễn Văn Hồng

- Thư ký phiên toà: Bà Hoàng Thị Nhưỡng - Thư ký Toà án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Ông Lương Minh Hợp - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 10 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 62/2019/TLST- HS ngày 14 tháng 10 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 61/2019/QĐXXST- HS ngày 17 tháng 10 năm 2019 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Văn H (tên gọi khác: Không), sinh ngày 26 tháng 5 năm 1983 tại huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 01/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Xuân T, sinh năm 1950 và bà Mã Thị X, sinh năm 1950; có vợ: Lộc Thị X, sinh năm 1988; có 03 con, con lớn sinh năm 2009, con nhỏ 2018; tiền sự: Không; tiền án: Không; nhân thân: Không có án tích, không bị xử phạt hành chính, không bị kỷ luật; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 18/6/2019 đến ngày 21/6/2019 chuyển tạm giam cho đến nay, có mặt.

2. Bị cáo: Lộc Thị X (tên gọi khác: Không), sinh ngày 29 tháng 02 năm 1988, tại huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa 07/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lộc Văn V và bà Lâm Thị V (đều đã chết); có chồng: Hoàng Văn H; có 03 con, con

lớn sinh năm 2009, con nhỏ sinh năm 2018; tiền sự: Không; tiền án: Không; nhân thân: Không có án tích, không bị xử phạt hành chính, không bị kỷ luật; bị cáo được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú cho đến nay, có mặt.

- *Bị hại:* Anh Hoàng Văn Đ, sinh năm 1995, trú tại: Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

Ông Hoàng Xuân T, sinh năm 1950; trú tại: Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, có mặt.

Chị Lành Kim K, sinh năm 1996, trú tại: Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, có mặt.

- *Người làm chứng:*

Bà Hà Thị T, sinh năm 1950, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu năm 2019, giữa bị cáo Hoàng Văn H và anh Hoàng Văn Đ đã có mâu thuẫn với nhau về việc tranh chấp đất đai. Cụ thể ông Hoàng Xuân T là bố đẻ của bị cáo Hoàng Văn H là ông nội của Hoàng Văn Đ, là chủ sở hữu thửa đất số 56, tờ bản đồ số 02, địa chỉ thửa đất: Địa danh N, Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Ngày 20/9/2011, Ủy ban nhân dân huyện L, tỉnh Lạng Sơn đã cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho hộ gia đình ông Hoàng Xuân T và bà Mã Thị X. Khoảng tháng 3 năm 2019 ông Hoàng Xuân T đã giao thửa đất này cho cháu nội Hoàng Văn Đ sử dụng, sau khi được giao quyền sử dụng thửa đất, cuối tháng 5 năm 2019 Hoàng Văn Đ và vợ là Lành Kim K đã mua 10.000 cây keo con về trồng trên đất. Bị cáo Hoàng Văn H cho rằng thửa đất này phải được chia cho con trai là Hoàng Văn H chứ không phải cho cháu nội Hoàng Văn Đ, nên khoảng 14 giờ 00 phút ngày 09/6/2019 bị cáo Hoàng Văn H một mình đi lên thửa đất trên thực hiện hành vi nhổ 2.043 (hai nghìn không trăm bốn mươi ba) cây keo con do Hoàng Văn Đ và Lành Kim K mới trồng. Toàn bộ số cây keo con bị cáo nhổ đã bị khô héo và chết.

Khoảng 15 giờ 00 phút ngày 17/6/2019 bị cáo Hoàng Văn H cùng với vợ là bị cáo Lộc Thị X tiếp tục thực hiện hành vi nhổ 235 (hai trăm ba mươi lăm) cây keo do Hoàng Văn Đ trồng tại đất số 56, tờ bản đồ số 02, địa chỉ thửa đất: Địa danh N, Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Trước khi đi các bị cáo mỗi người cầm theo một con dao quắm có tra cán gỗ. Khi biết được sự việc Hoàng Văn Đ và Lành Kim K mỗi người cầm một khúc gậy đến để ngăn việc bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X nhổ cây. Giữa Hoàng Văn Đ và bị cáo Hoàng Văn H cãi nhau khoảng cách các bên là 08 m. Cả hai dùng cây và đất ném về phía nhau nhưng không trúng. Hoàng Văn Đ và chị Lành Kim K đi lên đỉnh đồi, bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X cùng lên và hai bên gặp nhau ở đỉnh đồi, Hoàng Văn Đ cầm gậy trên tay lao vào vụt một phát trúng vào vai bên phải của bị cáo Hoàng Văn H, sau đó Hoàng Văn Đ bị trượt chân ngã, bị cáo Hoàng Văn H cầm dao bằng tay phải

chém liên tiếp 02 phát trúng vào đỉnh trái và vùng trán đỉnh trái đầu của Hoàng Văn Đ. Lành Kim K thấy chồng là Hoàng Văn Đ bị chém nên đã bỏ gậy đến giằng co dao với bị cáo Hoàng Văn H, nhưng không giằng được, bị cáo Hoàng Văn H bỏ đi về trước đến chân đồi T, thuộc Thôn N, xã L, huyện L, bị cáo rút con dao vào khe nước rồi đi về nhà. Hoàng Văn Đ đứng dậy cầm gậy vụt sang phía bị cáo Lộc Thị X nhưng bị cáo dơ dao ra đỡ được, ngay sau đó bị cáo Lộc Thị X hai tay cầm dao chém một phát trúng vào đỉnh đầu bên phải của Hoàng Văn Đ, Hoàng Văn Đ bỏ gậy và giằng co con dao với bị cáo Lộc Thị X, trong lúc giằng co dao khiến Hoàng Văn Đ bị thương ở đuôi mày trái và vành tai phải, xây xước cổ bên trái, Hoàng Văn Đ và bị cáo Lộc Thị X giằng co khoảng hai phút thì hai bên không đánh nhau nữa. Bị cáo Lộc Thị X bỏ về và để con dao ở bờ ao của nhà bà Hà Thị T. Lành Kim K gọi người đưa Hoàng Văn Đ đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện L, tỉnh Lạng Sơn.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 244/2019/TgT, ngày 31/7/2019 của Trung tâm pháp y Lạng Sơn kết luận.

Căn cứ Thông tư số: 20/2014/TgT, ngày 12/6/2014 của Bộ y tế. Tỷ lệ tổn thương cơ thể của Hoàng Văn Đ tại thời điểm là:

- Sẹo vùng đỉnh phải, có tóc che phủ tỷ lệ: 02%
- Sẹo vùng đỉnh trái, có tóc che phủ tỷ lệ: 02%
- Sẹo vùng trán đỉnh trái, có tóc che phủ tỷ lệ: 02%
- Sẹo đuôi cung mày trái, trên đuôi mắt trái tỷ lệ: 11%.
- Sẹo mờ vành tai phải, sẹo cổ trái tỷ lệ: 01%

Tổng tỷ lệ cộng lại là: 17% (mười bảy phần trăm)

Tại biên bản xem xét dấu vết trên cơ thể, ngày 18 tháng 6 năm 2019 của Cơ quan điều tra Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đối với bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X đều không phát hiện vết thương nào trên cơ thể, bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X cũng không đề nghị gì về thương tích.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 14/KL-HĐĐGTS, ngày 05/8/2019 của Hội đồng định giá tài sản Tổ tụng hình sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn kết luận giá trị cây keo mới trồng có đường kính gốc dưới 5cm, số lượng 235 cây tổng số tiền là 1.880.000đ (một triệu tám trăm tám mươi nghìn đồng).

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 15/KL-HĐĐGTS, ngày 05/8/2019 của Hội đồng định giá tài sản Tổ tụng hình sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn kết luận giá trị cây keo mới trồng có đường kính gốc dưới 5cm số lượng 2.043 cây tổng số tiền là 16.344.000đ (mười sáu triệu ba trăm bốn mươi bốn nghìn đồng).

Về vật chứng của vụ án gồm: 01 (một) con dao quắm bằng kim loại tổng chiều dài 39cm, phần cán gỗ dài 10cm, đường kính phần tay cầm 3,5cm, bản rộng nhất 4,5cm, mũi dao cong, dao cũ (dao quắm); 01 (một) con dao bằng kim loại có tra cán gỗ tổng chiều dài 87,5cm, phần cán gỗ dài 47cm, con dao dài 40,5cm, bản rộng nhất 4,5cm, mũi dao cong dao cũ (dao quắm); 01 (một) con dao bằng kim loại có tra cán gỗ tổng chiều dài 78cm, phần cán gỗ dài 38cm, con

dao dài 40cm, bản rộng nhất 4,2cm, mũi dao cong dao cũ (dao quắm); 01 (một) gậy gỗ dài 89 cm, hai đầu vát, đường kính 5cm, vỏ ngoài cháy xém; 01 (một) gậy gỗ dài 114 cm, hai đầu vát, một đầu đường kính 04 cm, một đầu đường kính 03cm, vỏ ngoài màu xám; 01 (một) gậy gỗ dài 70 cm, hơi cong một đầu vát, đường kính 4,4 cm, một đầu nham nhở vết gãy mới đường kính 43cm. 01 (một) gậy gỗ dài 49 cm, một đầu nham nhở vết gãy mới, đường kính 04 cm, một đầu vát 03cm.

Tại phiên tòa các bị cáo và bị hại đã thỏa thuận được về bồi thường là 60.000.000 đồng. Các bị cáo đã bồi thường cho bị hại khoản tiền khắc phục hậu quả tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Tổng số tiền là: 40.000.000đ (bốn mươi triệu đồng). Nay các bị cáo và bị hại nhất trí thỏa thuận còn phải bồi thường tiếp số tiền là 20.000.000đ (hai mươi triệu đồng).

Bản Cáo trạng số: 61/CT-VKSLB, ngày 14 tháng 10 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Hoàng Văn H về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự và tội Hủy hoại tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự; truy tố bị cáo Lộc Thị X về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với các bị cáo.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; khoản 1 Điều 178 điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51, Điều 38; Điều 55 Bộ luật Hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Hoàng Văn H từ 6 (sáu) tháng đến 9 (chín) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích và 6 từ (sáu) tháng đến 9 (chín) tháng tù về tội Hủy hoại tài sản. Tổng hợp hình phạt là từ 12 (mười hai) tháng đến 18 (mười tám) tháng tù.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2; Điều 65; Bộ luật Hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Lộc Thị X từ 24 tháng đến 30 tháng tù cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định.

Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Công nhận sự tự nguyện thỏa thuận các bị cáo và bị hại đã thỏa thuận được về bồi thường là 60.000.000 đồng.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 đề nghị tịch thu tiêu hủy 03 con dao quắm; 04 đoạn gậy gỗ là tang vật của vụ án, không còn giá trị sử dụng. Không áp dụng hình phạt bổ sung với bị cáo Hoàng Văn H về tội Hủy hoại tài sản vì hoàn cảnh gia đình khó khăn.

Các Bị cáo không có ý kiến tranh luận với Đại diện Viện kiểm sát.

Lời nói sau cùng: Các Bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho các bị cáo để bị cáo sớm được trở về với xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo, bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với hành vi phạm tội, phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra; phù hợp với Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 244/2019/TgT, ngày 31/7/2019 của Trung tâm pháp y Lạng Sơn, phù hợp với thương tích trên cơ thể của bị hại và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Có đủ cơ sở kết luận khoảng 15 giờ 00 phút ngày 17/6/2019 bị cáo Hoàng Văn H đã cầm dao chém 02 phát trúng vào đỉnh trái và vùng trán đỉnh trái đầu của Hoàng Văn Đ với tỷ lệ thương tích là 04%. Bị cáo Lộc Thị X dùng dao chém 01 nhát vào đầu của Hoàng Văn Đ gây tỷ lệ thương tích là 02%, vật lộn giằng con dao nên đã gây các vết thương đuôi cung mày trái, trên đuôi mắt trái tỷ lệ thương tích là 11% và gây vết thương trên vành tai trái tỷ lệ thương tích là 01%. Ngày 09/6/2019, bị cáo Hoàng Văn H còn thực hiện hành vi nhổ 2.043 cây keo con do Hoàng Văn Đ và Lành Kim K trồng trên thửa đất số 56, tờ bản đồ số 02, địa chỉ thửa đất: Địa danh N, Thôn N, xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Tại bản kết luận định giá tài sản số: 15/KL-HĐĐGTS, ngày 05/8/2019 của Hội đồng định giá tài sản Tố tụng hình sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn kết luận giá trị cây keo mới trồng có đường kính gốc dưới 5cm số lượng 2.043 cây tổng số tiền là 16.344.000đ (mười sáu triệu ba trăm bốn mươi bốn nghìn đồng). Với hành vi trên, việc truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đối với các bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Vì vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Hoàng Văn H phạm tội Cố ý gây thương tích và tội Hủy hoại tài sản tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015 và khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự năm 2015. Bị cáo Lộc Thị X phạm tội Cố ý gây thương tích hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà các bị cáo thực hiện thấy rằng: Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội trực tiếp xâm phạm đến thân thể, sức khỏe và tài sản của người khác, ảnh hưởng xấu đến trật tự an ninh ở địa phương, cần xử lý nghiêm nhằm giáo dục các bị cáo và phòng ngừa chung. Đối với hành vi bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X gây thương tích cho Hoàng Văn Đ, quá trình thực hiện hành vi không có sự bàn bạc, thống nhất trước giữa các bị cáo nên hành vi của các bị cáo không phải là đồng phạm.

[4] Xét nhân thân, tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự: Đối với bị cáo bị cáo Hoàng Văn H; Lộc Thị X có thể chất phát triển bình

thường, có đủ khả năng nhận thức và trách nhiệm hình sự theo quy định của pháp luật, bị cáo nhận thức được hành vi cố ý gây thương tích và bị cáo Hoàng Văn H nhận thức được về hành vi hủy hoại tài sản là vi phạm pháp luật, nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội coi thường pháp luật, sức khỏe, hủy hoại tài sản của người khác. Sau khi sự việc xảy ra các bị cáo tự nguyện bồi thường cho bị hại 40.000.000 đ (bốn mươi triệu đồng), điều đó thể hiện sự ăn năn hối cải của các bị cáo. Nguyên nhân dẫn đến gây thương tích do bị hại dùng cây gậy vọt bị cáo Hoàng Văn H trước, do đó bị hại cũng có lỗi. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự các bị cáo được hưởng theo quy định tại điểm b, khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Tại phiên tòa hôm nay cũng như trong quá trình điều tra các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự các bị cáo được hưởng theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự không có. Do đó khi quyết định hình phạt đối với bị cáo Hoàng Văn H cần xử mức đầu khung hình phạt là phù hợp. Điều này thể hiện tính khoan hồng của pháp luật để bị cáo yên tâm cải tạo trở thành người có ích cho xã hội.

[5] Bị cáo Lộc Thị X có nhân thân tốt, chấp hành đúng chính sách pháp luật, không vi phạm các điều pháp luật cấm; bị cáo có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng; có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; trong thời gian tại ngoại vừa qua không có hành vi bỏ trốn hay vi phạm pháp luật. Hoàn cảnh rất khó khăn, chồng bị cáo là Hoàng Văn H phạm tội trong cùng vụ án, đang bị tạm giam, bị cáo là lao động chính trong gia đình phải nuôi dưỡng chăm sóc 03 người con. Hiện tại đang được tại ngoại nuôi con nhỏ dưới 12 tháng tuổi. Do đó bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Xét thấy không cần bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù, chưa cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách để bị cáo có cơ hội tiếp tục rèn luyện sửa đổi chữa lỗi lầm.

[6] Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Tại phiên tòa các bị cáo và bị hại đã tự thỏa thuận bồi thường thương tích và thiệt hại về tài sản là 60.000.000đ (sáu mươi triệu đồng). Các bị cáo đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn là: 40.000.000đ (bốn mươi triệu đồng). Nay các bị cáo và bị hại nhất trí thỏa thuận bồi thường tiếp 20.000.000đ (hai mươi triệu đồng).

[7] Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đề nghị mức hình phạt đối với các bị cáo. Đề nghị này là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo đã gây ra nên Tòa án chấp nhận. Đối với xử lý vật chứng. Tại phiên tòa Vị đại diện Viện kiểm sát đề nghị tịch thu tiêu hủy 03 con dao quắm và 04 đoạn gậy gỗ liên quan đến việc phạm tội không còn giá trị sử dụng. Đối với hành vi bị cáo Lộc Thị X đã nhổ 235 cây keo trị giá thiệt hại dưới 2 triệu đồng chưa đủ yếu tố cấu thành tội hủy hoại tài sản cần xử lý hành chính là đúng quy định.

[8] Về vật chứng: Căn cứ vào khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, xét thấy các công cụ, phương tiện phạm tội và không có giá trị nên tịch thu, tiêu hủy;

[9] Không áp dụng hình phạt bổ sung với bị cáo Hoàng Văn H về tội Hủy hoại tài sản vì hoàn cảnh gia đình khó khăn nuôi ba con nhỏ.

[10] Các bị cáo Hoàng Văn H; Lộc Thị X bị kết án phải chịu án phí theo Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[11] Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án theo quy định tại khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134, khoản 1 Điều 178, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 55 của Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Hoàng Văn H;

Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51, khoản 1, khoản 2 khoản 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo Lộc Thị X.

Căn cứ Điều 584, 585, 587, 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Căn cứ khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a, điểm c khoản 1 Điều 23 và khoản 8 Điều 26 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Lộc Thị X phạm tội Cố ý gây thương tích. Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn H phạm tội Cố ý gây thương tích và tội Hủy hoại tài sản.

2. Về hình phạt:

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn H: 06 (sáu) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích; 06 (sáu) tháng tù về tội Hủy hoại tài sản. Tổng hợp hình phạt chung là 12 (mười hai) tháng tù, thời hạn tính từ ngày 18/6/2019.

Xử phạt bị cáo Lộc Thị X 24 (hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo về tội Cố ý gây thương tích. Thời gian thử thách 48 (bốn mươi tám) tháng. Tính từ ngày xét xử sơ thẩm 30/10/2019. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm 02 lần trở lên thì Tòa án quyết định người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại:

Ghi nhận sự thỏa thuận của các bị cáo và bị hại đã thỏa thuận được về bồi thường sức khỏe và thiệt hại tài sản là 60.000.000 đồng (sáu mươi triệu đồng). Xác nhận các bị cáo đã nộp tại cơ quan Thi hành án dân sự huyện L là 40.000.000 đồng (bốn mươi triệu đồng). Theo các Biên lai thu tiền số: AA/2015/0002446, AA/2015/0002447; ngày 01/8/2019, Biên lai thu tiền số: AA/2015/0002479, AA/2015/0002480 ngày 18/10/2019 của cơ quan Thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn. Nay các bị cáo tiếp tục bồi thường số tiền là 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng). Cụ thể bị cáo Hoàng Văn H là 10.000.000đ (mười triệu đồng); bị cáo Lộc Thị X là 10.000.000đ (mười triệu đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

4. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy 03 (ba) con dao quắm bằng kim; 01 (một) gậy gỗ dài 89 cm, hai đầu vát, đường kính 5cm, vỏ ngoài cháy xém; 01 (một) gậy gỗ dài 114 cm, hai đầu vát, một đầu đường kính 04 cm, một đầu đường kính 03cm, vỏ ngoài màu xám; 01 (một) gậy gỗ dài 70 cm, hơi cong một đầu vát, đường kính 4,4 cm, một đầu nham nhỡ vết gãy mới đường kính 43cm; 01 (một) gậy gỗ dài 49 cm, một đầu nham nhỡ vết gãy mới, đường kính 04 cm, một đầu vát 03cm.

Vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn, theo Biên Bản giao nhận vật chứng ngày 14/10/2019 giữa Công an và Chi cục Thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn.

5. Về Án phí:

Bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X mỗi người phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm sung quỹ Nhà nước. Bị cáo Hoàng Văn H và bị cáo Lộc Thị X mỗi người phải chịu 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm sung quỹ Nhà nước.

6. Về quyền kháng cáo: Các bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (30/10/2019).

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có

quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- Chi cục THADS huyện L, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo; Bị hại;
- Người có QLVN liên quan đến vụ án;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)**

Giáp Thanh Long